



## NEWSLETTER DO INSTITUTO DE ESTUDOS LATINO-AMERICANOS

### Nesta edição

- 1 Mensagem do Diretor
- 2 Seminário Preparatório para a Segunda Cúpula Acadêmica UE-ALC
- 3 Vídeo Conferências - Romênia-Chile-França
- 4 Cooperação Acadêmica UE-ALC
- 5 Jornal Europeu de Estudos Latino-Americanos No. 3
- 6 Mestrado em Estudos Latino-Americanos



### Mensagem do Diretor

Estimados colegas ,

Os eventos acadêmicos sempre oferecem a oportunidade de análise, comentários e representam importantes fontes de conhecimento. O que mudou nas relações entre a UE e a América Latina durante o ano passado, desde a Primeira Cúpula Acadêmica UE-ALC? Temos experimentado conquistas bem como desafios na promoção deles, mas sem dúvida não há obstáculos presentes ou futuros que não podem ser superados através duma forte vontade política e força acadêmica.

Recentemente voltei das oficinas acadêmicas sobre "A integração europeia e as relações UE-ALC", organizadas pela Universidade Central do Chile e acuso a importância de tais Institutos/Centros de Estudos Latino-Americanos , que têm como objectivo reforçar a cooperação acadêmica em futuro desenvolvimento e promover a troca de valores e experiências entre as duas regiões.

Além disso , gostaria de vos assegurar que estamos fazendo um grande esforço para organizar a Reunião Preparatória da Segunda Cúpula Acadêmica UE-ALC e expressar a minha esperança e desejo de que juntos podemos avançar na criação e promoção do espaço comum de ensino superior Euro-Latino-Americano, estabelecido pela Declaração de Santiago. Neste contexto, estou também renovando o convite de participar nos trabalhos da Reunião Preparatória , que acontecerá em Bucareste, dias 26-27 de maio de 2014.

Esperando uma resposta positiva ao nosso convite, por favor, aceite os protestos da minha mais alta consideração e da equipe do Instituto de Estudos Latino-Americanos! Latina !

JORDAN GHEORGHE BĂRBULESCU

*Temos experimentado conquistas bem como desafios na promoção deles, mas sem dúvida não há obstáculos presentes ou futuros que não podem ser superados através duma forte vontade política e força acadêmica.*

## Reunião Preparatória da Segunda Cúpula Acadêmica EU-ALC

Em janeiro de 2013, a primeira Cúpula Acadêmica CELAC - UE teve lugar em Santiago de Chile, reunindo acadêmicos e representantes de universidades, faculdades e redes científicas das ambas as regiões, poucos dias antes da Cúpula dos Chefes de Estados e de Governos de CELAC - EU.

A Cúpula obteve resultados excelentes, entre os quais os mais importantes são os relacionados com a intenção de promover um espaço euro-latino comum para o ensino superior, ciência, tecnologia e inovação, para criar um Fórum Acadêmico Permanente América Latina e Caribe - União Europeia, para reforçar a integração do ensino superior, os sistemas de investigação e inovação e promover a colaboração científica entre instituições de ensino superior e suas relações com a sociedade e o setor produtivo. As principais discussões e propostas, bem como o conteúdo da Declaração de Santiago podem ser encontrada no site oficial da Cúpula.

O sucesso da cúpula foi devido em parte à excelente preparação durante os seminários preparatórios em Paris (Junho de 2012) e Lima (Outubro de 2012). De fato, um dos mais importantes elementos da Declaração, a criação do Fórum Acadêmico Permanente, foi uma iniciativa apresentada em Lima.

Portanto, reconhecemos a importância substancial dos seminários preparatório e esperamos que as metas estabelecidas no Seminário Preparatório em Bucareste (maio de 2014) podem abrir novas perspectivas para os debates da Segunda Cúpula Acadêmica de 2015.



### TÓPICOS

1. As propostas da 1ª Cúpula Acadêmica e do Plano de Acção do Fórum Acadêmica UE-ALC: caminhos para acompanhamento e implementação
2. A análise preliminar dos programas educativos da UE H2020 e Erasmus Plus.
3. Análise dos progressos realizados pela Iniciativa Conjunta, em conformidade com a Acção CELAC-UE 2013-2014

### OFICINAS

OFICINA NO. 1: MAPEAMENTO DA COOPERAÇÃO ACADÊMICA E CIENTÍFICA UE-ALC: Modelos e características. O principal objetivo da oficina é promover o mapeamento proposto, como especificado pelo Plano de Acção FAP 2013-2015 FAP

OFICINA NO. 2: OS PROGRAMAS H2020 e ERASMUS PLUS: Avaliação preliminar da implementação

OFICINA NO. 3: PROPOSTAS PARA O AVANÇO DA CONVERGÊNCIA ACADÊMICA NO CAMPO EURO-LATINO-AMERICANO DE ENSINO SUPERIOR

### PARTICIPAÇÃO

1. A participação no evento está aberta às todas as universidades, centros de pesquisa e as redes científicas dos países membros da União Europeia e CELAC (Comunidade da América Latina e do Caribe).
2. Espera-se que cada instituição participante cobrirá os custos relacionados às viagens, alojamento e transporte interno.
3. O Comitê Organizador da Romênia assegurará o apoio logístico e administrativo, a boa coordenação das atividades do evento e as despesas financeiras relacionadas ao evento.
4. O Seminário será apoiado pelo Ministério da Educação da Romênia, a Fundação UE-ALC, o Instituto das Américas em França, CELARE e outras instituições europeias-latino-americanas.

### COMO SE REGISTRAR

**As instituições que desejam participar deste evento devem preencher a [ficha de inscrição](#) e enviá-lo ao seguinte e-mail: [contact@isla.eu.com](mailto:contact@isla.eu.com) (CC: [ioana.dodi@isla.eu.com](mailto:ioana.dodi@isla.eu.com))**

A ficha de inscrição está também disponível no nosso site: <http://www.isla.eu.com/pt-br/reuniao/ficha-de-inscricao/>

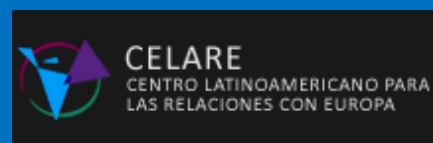
## Vídeo Conferências Romênia-Chile-França

M. Iordan Gheorghe Bărbulescu, director of the Institute of Latin American Studies (ISLA), spoke via video-conferences, March, 5,13 and 14, with M. Hector Casanueva, director of the Latin-american Center for the Relationship with Europe (CELARE) and Mrs. Morgane Richard, official representative of the Institut des Amériques (IdA), about the Preparatory Seminar for the Second EU-LAC Academic Summit.

Sr. Iordan Gheorghe Bărbulescu, diretor do Instituto de Estudos Latino-Americanos (ISLA), dialogou através de vídeo-conferências, no mês de março, dias 5,13 e 14, com o Sr. Hector Casanueva, diretor do Centro Latino Americano para a Relação com Europa (CELARE) e a Sra. Morgane Richard, representante oficial do Instituto des Amériques (IdA), sobre a Reunião Preparatória para a Segunda Cúpula Acadêmica UE-ALC.

Durante estas reuniões on-line, eles estabeleceram o mecanismo de inscrição dos participantes que desejam fazer uma apresentação na Reunião. Eles também estabeleceram um plano de trabalho para o projeto Cartografia que será completamente mapeado em Bucareste.

Entre 25-29 de março, o diretor do ISLA fará uma visita de trabalho em Paris, para continuar a preparação da Reunião.



## Cooperação Acadêmica UE-LAC

Androulla Vassiliou, Comissária Europeia responsável pela Educação, Cultura, Multilinguismo e Juventude, declarou no 9º Congresso Internacional de Educação Superior, realizada em Havana, Cuba, entre 10-14 de fevereiro, que os alunos e docentes da América Latina terão mais oportunidades para estudar ou treinar em universidades europeias, graças ao apoio aumentado pelo ErasmusPlus, o novo programa europeu de financiamento para a educação, formação, esporte e juventude.

Alunos e funcionários europeus terão, da mesma forma, a oportunidade de experimentar as universidades latino-americanas. Durante a sua visita à ilha, o Comissário também conversou com figuras do governo, incluindo o Ministro dos Negócios Estrangeiros (Bruno Rodríguez), Ministro do Ensino Superior (Rodolfo Alarcón Ortíz), Ministro da Educação (Elsa Velázquez), Ministro da Cultura (Rafael Bernal) e Ministro do Comércio Exterior e Investimento (Rodrigo Malmierca).

*"ErasmusPLUS é uma prova do compromisso da Europa para reforçar a cooperação acadêmica com a América Latina, desenvolvendo as bases das relações que já existem entre as nossas instituições de ensino superior. Além de fornecer mais subsídios mais individuais para os estudantes da América Latina que desejam estudar na UE, também daremos mais apoio para aumentar o alcance internacional das universidades de ambos os lados do Atlântico e para investir na capacitação."*

Informações mais detalhadas podem ser acessadas no link:  
[http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-14-122\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-122_en.htm)



Visita de Androulla Vassiliou, Membro da CE, a Havana para o lançamento do programa Erasmus +

Fonte:  
[http://ec.europa.eu/avservices/photo/photo\\_Details.cfm?sitelang=en&ref=024995#3](http://ec.europa.eu/avservices/photo/photo_Details.cfm?sitelang=en&ref=024995#3)



## Journal Europeu de Estudos Latino-Americanos No. 3

European Journal of Latin American Studies / Revista Europea de Estudios Latino-americanos é uma iniciativa do Instituto de Estudos Latino-Americanos na Escola Nacional. A revista é bilingüe (compreendendo artigos/comentários em Inglês e Espanhol) e é publicado duas vezes por ano.

O European Journal of Latin American Studies apareceu de um vivo interesse na divulgação dos resultados de pesquisa acadêmica realizada pelo Instituto, mas a partir da necessidade de proporcionar pesquisas romenas e europeas, através duma plataforma que lhes permite publicar sobre temas relacionados às relações bi-regionais entre a Europa e a América Latina, na vista europeia sobre o desenvolvimento e a área latino-americana ou outros temas que tratam de questões regionais. No momento do lançamento da revista acadêmica na Romênia, é a única iniciativa dedicada inteiramente à região da América Latina e Caribe.

Esta iniciativa tem como objectivo estabelecer novos padrões em termos de investigação romena na área de estudos latino-americanos e fornecer conhecimentos de qualidade para o meio acadêmico nacional e internacional, a fim de desenvolver um espaço para discussão relevantes nas questões mais significativas.

Este jornal tem como objectivo promover a investigação em profundidade, o estudo e a compreensão das áreas de análise, reunindo os pesquisadores romenos mais importantes e nomes importantes da academia global e, por esforços, promover a investigação, especialmente a interdisciplinária. A revista está aberta às contribuições de diferentes paradigmas teóricos e ambientes, e não mostra preferência por nenhuma abordagem teórica, metodológica ou epistemológica em particular.

## Programa de Mestrado em Estudos Latino-Americanos

O Programa de Mestrado em Estudos Latino-Americanos é uma iniciativa do Instituto de Estudos Latino-Americanos e do Departamento de Relações Internacionais e Integração Europeia, da Escola Nacional de Estudos Políticos e Administração e é o primeiro deste tipo na Romênia.

O projeto para este tipo de programa surgiu da necessidade de atender as exigências e mudanças que ocorrem no sistema internacional, os países latino-americanos tornando-se mais interessante para a comunidade internacional.

Tentaremos, através dos cursos bilíngues (inglês e espanhol), familiarizar os alunos com a evolução do espaço latino-americano, analisar os fenômenos que causaram as diversas ações e tentaremos prever as relações dos estados da região com a União Europeia, os Estados Unidos da América ou com os outros atores relevantes do sistema internacional.

O programa tem como objetivo tornar-se um ponto de interesse regional para as pessoas quem quer completar a formação deles na área de relações internacionais e adquirir experiência em questões latino-americanas.

O programa de mestrado está em proceso de credenciamento e esperamos que no ano lectivo 2014-2015 congratulamo-nos a primeira geração de estudantes de relações internacionais - estudos latino-americanos.



Caros leitores,

Temos o prazer de anunciar que a edição do Jornal Europeu de Estudos Latino-Americanos da primavera será publicado em abril!

Aproveitamos desta oportunidade para agradecer aos autores para as suas contribuições!



**Diretor do Instituto de Estudos Latino-Americanos:**  
**Iordan Gheorghe Bărbulescu**

**Editor-Chefe:**  
**Raluca Georgiana Săftescu**

**Editores:**  
**Ioana Dodî, Adina Năstase, Laura Boşilcă,  
Iulia Bălţeanu, Silvia Iorgulescu, Mihai Ghigiu**

Para receber as próximas edições do Boletim da ILHA, pode se registrar clicando no seguinte link : [www.isla.eu.com](http://www.isla.eu.com)



**Instituto de Estudos Latino-Americanos**  
**Rua Povernei, nº 6, Sector 1, Bucareste, Romênia**  
**Tel.: 004 0372.177.146 / Fax: 004 021 318.08.91**  
**E-mail: [contact@isla.eu.com](mailto:contact@isla.eu.com)**